

D-Ismaning: District heating
OJ S 65/2013 03/04/2013
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: WVI Wärmeversorgung Ismaning GmbH & Co. KG
Postal address: Schloßstraße 2
Town: Ismaning
Postal code: 85737
Country: Germany
Contact person: WVI Wärmeversorgung Ismaning GmbH & Co. KG
For the attention of: Hrn. Hobmeier
E-mail: ahobmeier@ismaning.de
Telephone: +49 89960900167
Fax: +49 892189875490

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://wvi.ismaning.de/>

Additional information can be obtained from:

Official name: HPC AG
Postal address: Nördlinger Straße 16
Town: Harburg/Schwaben
Postal code: 86655
Country: Germany
Contact person: HPC AG
For the attention of: Herrn Friedewold
Telephone: +49 9080999231

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: HPC AG
Postal address: Nördlinger Straße 16
Town: Harburg/Schwaben
Postal code: 86655
Country: Germany
Contact person: HPC AG
For the attention of: Herrn Friedewold
Telephone: +49 9080999231

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Betrieb eines Lichtwellenleiternetzes und Bereitstellung von Dienstleistungen der Informationstechnologie (Telefonie, Internet und TV).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: 85737 Ismaning, Deutschland.

NUTS code DE21H München, Landkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Betrieb, Instand- und Unterhaltung eines Lichtwellenleiternetzes, das zeitgleich mit einem Fernwärmenetz verlegt wurde (FttB/FttH). Angeschlossen in 2012 ca. 100 Gebäude entsprechend ca. 355 Wohneinheiten. Anschluss in 2013 ca. 86 Gebäude. Ausführung des Stör- und Notdienstes für das Kabelnetz und die aktive Technik als 24-Stunden Dienst. Durchführung der Störungsbeseitigung. Aufbau des Zentralsystems, Stellung der aktiven Technik, Dokumentation des Netzwerkes. Bereitstellung von Diensten über das Lichtwellenleiternetz (Telefonie, Internet und TV), Kundenservice, Kundenhotline, Vermarktung der Produkte, Bereitstellung der Kundenendgeräte, Abrechnung der Dienste mit den Nutzern. Vergütung gegenüber dem Auftraggeber über ein Nutzungsentgelt.

II.1.6. CPV code(s)

09323000 District heating

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 120 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

./.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

./.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

./.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Bewerber hat in geeigneter Weise seine Fachkunde, Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit nachzuweisen, insbesondere im Hinblick auf Preis, Qualität, technische und personelle Ausstattung. Vorlagen von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens der letzten 4 Jahre, Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens mit den Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, der letzten 3 Geschäftsjahre.

Beschreibung der technischen Ausrüstung und personellen Ausrüstung soweit sie in Zusammenhang mit der zu erbringenden Dienstleistung und Pachtung sind. Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen, Referenzliste vergleichbarer Projekte. Sofern an den Referenzprojekten Subunternehmer oder Partner beteiligt waren, sind diese zu benennen, sowie der Anteil zu beschreiben und zu beziffern.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in einem Konkursverfahren, gerichtlichen Vergleichsverfahren oder in Liquidation befindet. Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes. Bieter, die ihren Sitz nicht der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorlegen, der Bieter hat zum Nachweis seiner Zuverlässigkeit einen Auszug aus dem Gewereregister vorzulegen, der Auszug darf nicht älter als 3 Monate sein. Ausländische Bieter haben eine gleichwertige Bescheinigung des Herkunftslandes vorzulegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Beschreibung und Nachweise über die zuverlässige Darstellung und Ausführung des 24-h Sör- und Notdienstes für das Kabelnetz und alle aktiven Komponenten.

Nachweis einer bestehenden Kundenhotline.

Nachweis technisch möglicher und leistungsfähiger Anbindung des Netzes.

Nachweis zur Bereitstellung aller Dienste.

Erläuterung zur Darstellung einer persönlichen Kundenberatung.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Höhe der angebotenen Nutzungsgebühr. Weighting 55
2. Endabnahmepreis für den Kunden. Weighting 20
3. Plausibel dargestellte Einsatzzeit bei Störungen. Weighting 15
4. Kundenbetreuungsangebot. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.4.2013 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.4.2013 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Bewerber müssen bis zum Abgabetag Ihre Bewerbungsunterlagen abgeben. Damit ist nachzuweisen, dass der jeweilige Bewerber die Bedingungen und Voraussetzungen erfüllt. Andere Geschäftsmodelle als ein Netzbetriebsvertrag mit Pacht des Netzes für die Bereitstellung der Dienste sind durch den Ausschreibenden nicht gewünscht.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Südbayern

Postal address: Regierung von Oberbayern Bayerstr. 30

Town: München

Postal code: 80335

Country: Germany

Telephone: +49 8921760

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.4.2013